

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

24 juillet 2013

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques**

(Déposée par MM. Olivier Henry, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, M. Patrick Dewael, Mmes Catherine Fonck et Muriel Gerken et M. Stefaan Van Hecke)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juli 2013

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid**

(Ingediend door de heren Olivier Henry, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heer Patrick Dewael, de dames Catherine Fonck en Muriel Gerken en de heer Stefaan Van Hecke)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

## EXPOSÉ DES MOTIFS

La présente proposition de loi modifie plusieurs articles dans la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour l'élection du Parlement européen et modifie la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques, afin de mettre ces lois, comme de coutume, en concordance avec la proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour les élections des Chambres fédérales, le financement et la comptabilité ouverte des partis politiques et modifiant le Code électoral (*Doc Parl. 53 2972/001*).

Les adaptations à ces lois comprennent surtout des réponses aux recommandations du GRECO, telles que

- la prolongation de la période réglementée de trois à quatre mois;
- la modification du délai dans lequel les pièces doivent être conservées;
- la réglementation en matière de sponsoring;
- des adaptations au régime de sanction.

Pour le surplus, il y a quelques adaptations techniques, entre autres suite à la réforme du Sénat et, comme c'est le cas pour les élections fédérales, l'interdiction de messages payants sur Internet est abrogée.

Les dispositions qui exécutent les recommandations du GRECO entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015. Les dispositions qui ont trait à la réforme du Sénat entrent déjà en vigueur le jour des élections des parlements de communautés et de régions de 2014.

Olivier HENRY (PS)  
 Raf TERWINGEN (CD&V)  
 Daniel BACQUELAINE (MR)  
 Karin TEMMERMAN (sp.a)  
 Patrick DEWAEL (Open Vld)  
 Catherine FONCK (cdH)  
 Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)  
 Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

## ALGEMENE TOELICHTING

Dit wetsvoorstel wijzigt verschillende artikelen in de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en in de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid om deze wetten, zoals gebruikelijk is, af te stemmen op het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen en tot wijziging van het Kieswetboek (*Parl. St. 2972/001*).

De aanpassingen aan deze wetten bevatten vooral antwoorden op de aanbevelingen van GRECO, zoals

- het verlengen van de sperperiode van drie naar vier maanden;
- het wijzigen van de termijn waarbinnen de stukken moeten worden bijgehouden;
- de regeling inzake sponsoring;
- aanpassingen aan de sanctieregeling;

Verder zijn er nog enkele technische aanpassingen, onder andere ingevolge de hervorming van de Senaat en wordt, zoals voor de federale verkiezingen, het verbod op betalende boodschappen op het Internet geschrapt.

De bepalingen die de aanbevelingen van GRECO uitvoeren treden in werking op 1 januari 2015. De bepalingen die samenhangen met de hervorming van de Senaat treden al in werking op de dag van de verkiezingen voor de Gemeenschaps- Gewestparlementen in 2014.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### **Modifications de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen**

#### Art. 2

À l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen, les modifications suivantes sont apportées:

1° au premier alinéa, 1°, les mots "pour les élections des chambres fédérales" sont remplacés par les mots "pour l'élection de la Chambre des représentants";

2° au troisième alinéa, les mots "chambres fédérales" sont remplacés par les mots "Chambre des représentants".

#### Art. 3

L'article 2, paragraphe 4, de la même loi est abrogé.

#### Art. 4

Dans l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot "trois" est remplacé par le mot "quatre".

#### Art. 5

Dans l'article 4*bis* de la même loi, les mots "article 4*bis*" sont remplacés par les mots "articles 14/2 à 14/4".

#### Art. 6

À l'article 5, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK 1

#### **Wijzigingen van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement**

#### Art. 2

In artikel 1 van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden "voor de verkiezingen van de federale Kamers" vervangen door de woorden "voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers";

2° in het derde lid worden de woorden "federale Kamers" vervangen door de woorden "Kamer van volksvertegenwoordigers".

#### Art. 3

Artikel 2, paragraaf 4, van dezelfde wet wordt opgeheven.

#### Art. 4

In artikel 4, paragraaf 1, van dezelfde wet, wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vier".

#### Art. 5

In artikel 4*bis* van dezelfde wet worden de woorden "artikel 4*bis*" vervangen door de woorden "artikelen 14/2 tot 14/4".

#### Art. 6

In artikel 5, paragraaf 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans la phrase introductive, le mot “trois” et remplacé par le mot “quatre”;

2° au 5° les mots “ni de messages payants sur internet” sont abrogés.

3° le paragraphe est complété par un 6°, rédigé comme suit:

“6° ne peuvent recevoir de sponsoring dont le montant ou la valeur des produits dépasse la somme de 2 000 euro par sponsor.”

#### Art. 7

À l'article 6 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° au premier alinéa, 3°, le mot “deux” est remplacé par le mot “cinq”;

2° entre le deuxième et le troisième alinéa, un nouvel alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Pour autant que le sponsoring soit mentionné dans leur déclaration de l'origine des fonds, ils s'engagent en outre à enregistrer l'identité des personnes physiques, qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code de commerce, des associations de fait et des personnes morales qui, en vue du financement des dépenses électorales, ont fait des dons de 125 euro et plus, et à la communiquer, dans les 45 jours qui suivent la date des élections, conformément à la procédure visée à l'alinéa premier, 2°.”

3° au troisième alinéa, qui devient le quatrième alinéa, les mots “et troisième” sont insérés entre le mot “deuxième” et le mot “alinéa”.

#### Art. 8

Dans l'article 7, deuxième alinéa, 1°, de la même loi, les mots “relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales pour les élections des chambres fédérales, le financement et la comptabilité ouverte des partis politiques” sont abrogés.

#### Art. 9

Dans l'article 8, paragraphe 3 de la même loi, les mots “Les présidents de la Chambre des représentants et du Sénat communiquent” sont remplacés par les

1° in de inleidende zin wordt het woord “drie” vervangen door het woord “vier”;

2° in de bepaling onder 5° wordt de zinsnede “alsmede betalende boodschappen op internet” opgeheven.

3° de paragraaf wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° geen sponsoring ontvangen waarbij het bedrag of de waarde van de producten per sponsor de som van 2 000 euro overschrijdt.”

#### Art. 7

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 3°, wordt het woord “twee” vervangen door het woord “vijf”;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Voor zover in hun aangifte van de herkomst van de geldmiddelen sponsoring wordt vermeld, verbinden zij er zich bovendien toe om de identiteit van de natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het wetboek van Koophandel, van de feitelijke verenigingen en van de rechtspersonen die, ter financiering van de verkiezingsuitgaven, sponsoring van 125 euro en meer hebben gedaan, te registreren, en, binnen vijftien dagen na de datum van de verkiezingen, aan te geven zoals de procedure bepaald in het eerste lid, 2°.”

3° in het derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “en derde” ingevoegd tussen het woord “tweede” en het woord “lid”.

#### Art. 8

In artikel 7, tweede lid, 1°, van dezelfde wet, worden de woorden “betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen” opgeheven.

#### Art. 9

In artikel 8, § 3 van dezelfde wet worden de woorden “De voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat brengen” vervangen door de

mots "Le président de la Chambre des représentants communique".

#### Art. 10

L'article 9 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 9. § 1<sup>er</sup>. Si un parti politique omet de déposer une déclaration ou dépose tardivement une déclaration des dépenses électorales et de l'origine des fonds qui y ont été affectés, la Commission de contrôle inflige au parti politique concerné les sanctions suivantes:

1° une amende administrative de 1 000 euros par jour de retard, avec un maximum de 30 000 euros;

2° si la déclaration n'a toujours pas été reçue après 30 jours: confiscation de la dotation visée à l'article 15 de la loi du 4 juillet 1989, jusqu'à la réception de la déclaration.

§ 2. Si la déclaration de dépenses électorales et de l'origine des fonds qui y ont été affectés a été faite de manière erronée ou incomplète par un parti politique, la Commission de contrôle peut lui infliger une ou plusieurs des sanctions suivantes:

1° un avertissement assorti d'une demande de corriger ou de compléter les données dans un délai de quinze jours calendriers;

2° si, à l'échéance des 15 jours calendriers suivant la réception de l'avertissement aucun correctif n'a été reçu:

— une amende administrative de 1 000 euros par jour de retard supplémentaire, avec un maximum de 30 000 euros;

— au cas où le correctif n'aurait toujours pas été reçu après 30 jours de retard supplémentaire: confiscation de la dotation visée à l'article 15 de la loi du 4 juillet 1989 jusqu'à la réception du correctif.

§ 3. En cas de dépassement du montant maximum autorisé visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, la Commission de contrôle infligera au parti politique concerné une amende administrative égale au dépassement, toutefois avec un minimum de 25 000 euros et un maximum correspondant à quatre fois la dotation mensuelle visée à l'article 15 de la loi du 4 juillet 1989.

woorden "De voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers brengt".

#### Art. 10

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 9. § 1. In geval van het ontbreken van een aangifte of in geval van een laattijdige aangifte van de verkiezingsuitgaven en van de herkomst van de geldmiddelen die daaraan zijn besteed vanwege een politieke partij, legt de controlecommissie de betrokken politieke partij de hiernavolgende sancties op:

1° een administratieve boete van 1 000 euro per dag vertraging, met een maximum van 30 000 euro;

2° wanneer de aangifte na 30 dagen nog niet werd ontvangen: verbeurdverklaring van de dotatie bedoeld in artikel 15 van de wet van 4 juli 1989 tot de ontvangst van de aangifte.

§ 2. In geval van een onjuiste of onvolledige aangifte van de verkiezingsuitgaven en van de herkomst van de geldmiddelen die daaraan zijn besteed vanwege een politieke partij, kan de Controlecommissie de betrokken politieke partij een of meer van de hiernavolgende sancties opleggen:

1° een waarschuwing met de vraag om de gegevens te corrigeren of aan te vullen binnen de vijftien kalenderdagen;

2° indien na het verloop van 15 dagen kalenderdagen na het ontvangst van de waarschuwing geen rechtzetting is ontvangen:

— een administratieve boete van 1 000 euro per dag extra vertraging, met een maximum van 30 000 euro;

— wanneer de rechtzetting na 30 dagen bijkomende vertraging nog niet werd ontvangen: verbeurdverklaring van de dotatie bedoeld in artikel 15 van de wet van 4 juli 1989 tot de ontvangst van de rechtzetting.

§ 3. Bij schending van het in artikel 2, § 1, vermelde toegestane maximumbedrag, legt de controlecommissie de betrokken politieke partij een administratieve boete op die gelijk is aan de overschrijding, evenwel met een minimum van 25 000 euro en een maximum dat overeenstemt met vier keer de maandelijkse dotatie bedoeld in artikel 15 van de wet van 4 juli 1989.

§ 4. En cas de violation de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, troisième et quatrième alinéas et de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, la Commission de contrôle peut infliger au parti politique concerné une ou plusieurs des sanctions suivantes:

— un avertissement;

— une amende administrative de 1 000 euros à 250 000 euros. En cas de récidive l'amende administrative est doublée.

§ 5. Contre la décision de la Commission de contrôle, imposant les sanctions visées au présent article, un recours en annulation peut être introduit, conformément à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État du 12 janvier 1973."

#### Art. 11

À l'article 10 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, point 3, les mots "quiconque aura omis de déclarer ses dépenses électorales et/ou l'origine des fonds" sont remplacés par les mots "quiconque aura omis délibérément de déclarer ses dépenses électorales et/ou l'origine des fonds ou l'aura fait de manière incomplète ou erronée";

2<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, le mot "trois" est remplacé par le mot "quatre";

3<sup>o</sup> au paragraphe 4, le mot "franc" est chaque fois remplacé par le mot "euro".

#### Art. 12

À l'article 11 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> un alinéa est inséré entre les alinéas deux et trois, rédigé comme suit:

"Chaque don de 125 euros et plus sera transmis par voie électronique au moyen d'un virement, d'un ordre permanent ou d'une carte bancaire ou de crédit. Le montant total des dons au comptant par une seule et même personne ne peut dépasser 125 euros par an.;"

2<sup>o</sup> au cinquième alinéa, qui devient l'alinéa six, le mot "franc" est remplacé par le mot "euro".

§ 4. Bij schending van de artikelen 2, § 1, derde en vierde lid en artikel 5, § 1, kan de Controlecommissie de betrokken politieke partij een of meer van de hierna volgende sancties opleggen:

— een waarschuwing;

— een administratieve boete van 1 000 euro tot 250 000 euro. In geval van herhaling wordt de administratieve boete verdubbeld.

§ 5. Tegen de beslissing van de Controlecommissie waarbij de in dit artikel bedoelde sancties worden opgelegd, kan, overeenkomstig artikel 14, § 1, 2<sup>o</sup>, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, een beroep tot nietigverklaring worden ingesteld."

#### Art. 11

In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in paragraaf 1, 3, worden de woorden "een opzettelijk onvolledige of onjuiste" ingevoegd tussen de woorden "die geen" en de woorden "aangifte doet";

2<sup>o</sup> in paragraaf 1, 4<sup>o</sup>, wordt het woord "drie" vervangen door het woord "vier";

3<sup>o</sup> in paragraaf 4 wordt het woord "frank" telkens vervangen door het woord "euro".

#### Art. 12

In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> tussen het tweede en het derde lid, wordt een lid ingevoegd, luidende:

"Iedere gift van 125 euro en meer moet elektronisch worden overgemaakt met een overschrijving, een lopende betalingsopdracht of een bank- of kredietkaart. Het totaalbedrag van giften in contant geld van eenzelfde persoon mag op jaarbasis niet meer bedragen dan 125 euro.;"

2<sup>o</sup> in het vijfde lid, dat het zesde lid wordt, wordt het woord "frank" vervangen door het woord "euro".



## Art. 13

Dans la même loi, un article 11/1 est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 11/1. Les personnes physiques qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code de commerce, les associations de fait et les personnes morales peuvent, en guise de sponsoring, c’est-à-dire en contrepartie d’une publicité, mettre des fonds ou des produits à disposition de partis politiques ou de leurs composantes, de leurs listes, de leurs candidats et mandataires politiques, à condition de respecter les prix du marché. L’identité des personnes physiques, qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code de commerce, des associations de fait et des personnes morales qui ont fait don de 125 euros et plus, sous quelque forme que ce soit, aux partis politiques, leurs composantes, listes, candidats et mandataires politiques, est enregistrée chaque année, sans préjudice de l’obligation d’enregistrement visée à l’article 6, troisième alinéa, et l’article 116, § 6, troisième alinéa du Code électoral.”

## Art. 14

Dans l’article 11*bis* de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1. les mots “6 et 11” sont remplacés par les mots “6, 11 et 11/1”;
2. les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “alinéas 2 et 3”.

## CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques**

## Art. 15

Dans l’article 1<sup>er</sup> de la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du

## Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 11/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 11/1. Natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het wetboek van Koophandel, feitelijke verenigingen en rechtspersonen kunnen bij wijze van sponsoring, namelijk in ruil voor publiciteit, gelden of producten beschikbaar stellen van politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen op voorwaarde dat dit volgens de geldende marktprijzen gebeurt. De identiteit van natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het wetboek van koophandel, van de feitelijke verenigingen en van de rechtspersonen die 125 euro en meer sponsoren, onder welke vorm dan ook, aan politieke partijen, en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen, worden jaarlijks geregistreerd, onverminderd de in artikel 6, derde lid, en artikel 116, § 6, derde lid, van het Kieswetboek bedoelde registratieplicht.”

## Art. 14

In artikel 11*bis* van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. de woorden “6 en 11” worden vervangen door de woorden “6, 11 en 11/1”;
2. de woorden “en derde” worden ingevoegd tussen de woorden “tweede” en het woord “lid”.

## HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid**

## Art. 15

In artikel 1 van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van



Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle en matière de communications officielles des autorités publiques, les mots “pour les élections des Chambres fédérales” sont remplacés par les mots “pour l’élection de la Chambre des représentants”.

#### Art. 16

L'article 2, paragraphe 7, de la même loi, est abrogé;

#### Art. 17

Dans l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “trois” est remplacé par le mot “quatre”.

#### Art. 18

Dans l'article 4*bis* de la même loi les mots “de l'article 4bis” sont remplacés par les mots “des articles 14/2 à 14/4”.

#### Art. 19

À l'article 5, paragraphe 1<sup>er</sup>, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase introductive, le mot “trois” est remplacé par le mot “quatre”;

2° au 5° les mots “ni de messages payants sur Internet” sont abrogés;

3° le paragraphe est complété par un 6° rédigé comme suit:

“6° ne peuvent recevoir de sponsoring dont le montant ou la valeur des produits dépasse la somme de 2 000 euros par sponsor.”

#### Art. 20

À l'article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au premier alinéa, 3°, le mot “deux” est remplacé par le mot “cinq”;

2° entre le deuxième et le troisième alinéa, un nouveau alinéa est inséré, rédigé comme suit:

de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid, worden de woorden “voor de verkiezingen van de federale Kamers” vervangen door de woorden “voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers”.

#### Art. 16

Artikel 2, paragraaf 7 van dezelfde wet wordt opgeheven.

#### Art. 17

In artikel 4, paragraaf 1, van dezelfde wet wordt het woord “drie” vervangen door het woord “vier”.

#### Art. 18

In artikel 4*bis* van dezelfde wet wordt het woord “artikel 4bis” vervangen door de woorden “de artikelen 14/2 tot 14/4”.

#### Art. 19

In artikel 5, paragraaf 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin wordt het woord “drie” vervangen door het woord “vier”;

2° in de bepaling onder 5° worden de woorden “alsmede betalende boodschappen op internet” opgeheven;

3° de paragraaf wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:

“6° geen sponsoring ontvangen waarbij het bedrag of de waarde van de producten per sponsor de som van 2 000 euro overschrijdt.”

#### Art. 20

In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 3° wordt het woord “twee” vervangen door het woord “vijf”;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

“Pour autant que le sponsoring soit mentionné dans leur déclaration de l’origine des fonds, ils s’engagent en outre à enregistrer l’identité des personnes physiques, qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code de commerce, des associations de fait et des personnes morales qui, en vue du financement des dépenses électorales, ont fait des dons de 125 euros et plus, et à la communiquer, dans les 45 jours qui suivent la date des élections, conformément à la procédure visée à l’alinéa premier, 2°.”;

3° au troisième alinéa, qui devient le quatrième alinéa, les mots “à l’alinéa 2” sont remplacés par les mots “aux alinéas 2 et 3”.

#### Art. 21

À l’article 7, deuxième alinéa, 4°, de la même loi, les mots “relative à la limitation et du contrôle des dépenses électorales pour les élections de chambres fédérales, le financement et la comptabilité ouverte des partis politiques” sont supprimés.

#### Art. 22

À l’article 10 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1<sup>er</sup>, point 3, les mots “quiconque aura omis de déclarer ses dépenses électorales et/ou l’origine des fonds” sont remplacés par les mots “quiconque aura omis délibérément de déclarer ses dépenses électorales et/ou l’origine des fonds ou l’aura fait de manière incomplète ou erronée”;

2° au § 4 le mot “franc” est chaque fois remplacé par le mot “euro”.

#### Art. 23

À l’article 11 de la même loi les modifications suivantes sont apportées:

1° entre le deuxième et le troisième alinéa, un alinéa est inséré, rédigé comme suit:

“Chaque don de 125 euros et plus est transmis par voie électronique, au moyen d’un virement, d’un ordre permanent ou d’une carte bancaire ou de crédit. Le montant total de dons au comptant reçu d’une seule et même personne ne peut excéder 125 euros par année.”;

“Voor zover in hun aangifte van de herkomst van de geldmiddelen sponsoring wordt vermeld, verbinden zij er zich bovendien toe om de identiteit van de natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het wetboek van Koophandel, van de feitelijke verenigingen en van de rechtspersonen die, ter financiering van de verkiezingsuitgaven, sponsoring van 125 euro en meer hebben gedaan, te registreren, en, binnen vijftienveertig dagen na de datum van de verkiezingen, aan te geven volgens de procedure bedoeld in het eerste lid, 2°.”;

3° in het derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “en derde” ingevoegd tussen het woord “tweede” en het woord “lid”.

#### Art. 21

In artikel 7, tweede lid, 4°, van dezelfde wet, worden de woorden “betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen” opgeheven.

#### Art. 22

In artikel 10 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, 3, worden de woorden “, een opzettelijk onvolledige of onjuiste” ingevoegd tussen de woorden “die geen” en de woorden “aangifte doet”;

2° in § 4 wordt het woord “frank” telkens vervangen door het woord “euro”.

#### Art. 23

In artikel 11 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Iedere gift van 125 euro en meer moet elektronisch worden overgemaakt met een overschrijving, een lopende betalingsopdracht of een bank- of kredietkaart. Het totaalbedrag van giften in contant geld van eenzelfde persoon mag op jaarbasis niet meer bedragen dan 125 euro.”;

2° au cinquième alinéa le mot “franc” est chaque fois remplacé par le mot “euro”.

#### Art. 24

Dans la même loi, un article 11*bis* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 11*bis*. Les personnes physiques qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code du Commerce, les associations de fait et les personnes morales peuvent, en guise de sponsoring, c’est-à-dire en contrepartie d’une publicité, mettre des fonds ou des produits à disposition de partis politiques ou leurs composantes, leurs listes, leurs candidats et mandataires politiques, à condition de respecter les prix du marché. L’identité des personnes physiques, qui sont commerçants ou commerçantes au sens du Code de commerce, des associations de fait et des personnes morales qui ont fait don de 125 euro et plus, sous quelque forme que ce soit, aux partis politiques, leurs composantes, listes, candidats et mandataires politiques, est enregistrée chaque année, sans préjudice de l’obligation d’enregistrement visée à l’article 6, troisième alinéa, et à l’article 116, § 6, troisième alinéa du Code électoral.”

### CHAPITRE 3

#### Entrée en vigueur

#### Art. 25

Les articles 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 22, 23 et 24 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Les articles 2, 3, 8, 9, 15, 16 et 21 entrent en vigueur le jour des élections des parlements de communautés et de régions en 2014.

Les articles 1 et 25 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

21 juillet 2013

Olivier HENRY (PS)  
Raf TERWINGEN (CD&V)  
Daniel BACQUELAINE (MR)  
Karin TEMMERMAN (sp.a)  
Patrick DEWAEL (Open Vld)  
Catherine FONCK (cdH)  
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)  
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

2° in het vijfde lid wordt het woord “frank” vervangen door het woord “euro”.

#### Art. 24

Er wordt een artikel 11*bis* ingevoegd; luidende:

“Art. 11*bis*. Natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het wetboek van Koophandel, feitelijke verenigingen en rechtspersonen kunnen bij wijze van sponsoring, namelijk in ruil voor publiciteit, gelden of producten beschikbaar stellen van politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen op voorwaarde dat dit volgens de geldende marktprijzen gebeurt. De identiteit van natuurlijke personen die koopman of koopvrouw zijn in de zin van het Wetboek van koophandel, van de feitelijke verenigingen en van de rechtspersonen die 125 euro en meer sponsoren, onder welke vorm dan ook, aan politieke partijen, en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen, worden jaarlijks geregistreerd, onverminderd de in artikel 6, derde lid, en artikel 116, § 6, derde lid, van het Kieswetboek bedoelde registratieplicht.”

### HOOFDSTUK 3

#### Inwerkingtreding

#### Art. 25

De artikelen 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 22, 23 en 24 treden in werking op 1 januari 2015.

De artikelen 2, 3, 8, 9, 15, 16 en 21 treden in werking op de dag van de verkiezingen van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014.

De artikelen 1 en 25 treden in werking op de dag van de publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

21 juli 2013